



תַּעֲשֶׂה કરશે	וּכְנֹסָבוֹ અને-પેયદાન-તેના-જેવું <a href="#">H5262</a>	הַבֶּקָר સવારનું <a href="#">H1242</a>	כְּמִנְחַת અન્નદાન-જેવું <a href="#">H4503</a>	הָעֶרְבִים સાંજોના <a href="#">H6153</a>	בֵּין વચ્ચે <a href="#">H0996</a>	תַּעֲשֶׂה કરશે	הַשְּׁנִי બીજું <a href="#">H8145</a>	הַכֶּבֶשׂ ઘેટું <a href="#">H3532</a>	וְאֵת અને <a href="#">H0853</a>	8
					פ —	לִיהוָה : યહોવાહને	נִיחֹךְ સુવાસી <a href="#">H5207</a>	רִיחַ સુગંધ <a href="#">H7381</a>	אֲשֶׁה અગ્નિદાન <a href="#">H0801</a>	

And the other lamb shalt thou offer at even: as the meal-offering of the morning, and as the drink-offering thereof, thou shalt offer it, an offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah.

מִנְחָה અન્નદાન <a href="#">H4503</a>	סֹלֶת મેદી <a href="#">H5560</a>	עֶשְׂרֹנִים દસમા-ભાગ <a href="#">H6241</a>	וְשְׁנֵי અને-બે <a href="#">H8147</a>	תְּמִימִם નિર્દોષ <a href="#">H8549</a>	שְׁנָה વર્ષના <a href="#">H8141</a>	בְּנֵי- વર્ષનાં	כְּבָשִׁים ઘેટાં <a href="#">H3532</a>	שְׁנֵי- બે <a href="#">H8147</a>	הַשְּׁבֹת વિશ્રામના <a href="#">H7676</a>	וּבַיּוֹם અને-દિવસે <a href="#">H3117</a>	9
							וְנֹסְכֹוֹ અને-પેયદાન-તેનું <a href="#">H5262</a>	בְּשֶׁמֶן તેલમાં <a href="#">H8081</a>	בְּלוּלָה મિશ્રિત		

And on the sabbath day two he-lambs a year old without blemish, and two tenth parts of an ephah of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, and the drink-offering thereof:

ס —	וְנֹסְכֹוֹ : અને-પેયદાન-તેનું <a href="#">H5262</a>	הַתְּמִיד સદાકાળના <a href="#">H8548</a>	עֹלֹת દહનાર્પણ	עַל- ઉપરાંત	בְּשֶׁבֶתוֹ વિશ્રામ-પોતાના <a href="#">H7676</a>	שְׁבֹת વિશ્રામનું <a href="#">H7676</a>	עֹלֹת દહનાર્પણ	10
--------	-----------------------------------------------------------	------------------------------------------------	-------------------	----------------	--------------------------------------------------------	-----------------------------------------------	-------------------	----

this is the burnt-offering of every sabbath, besides the continual burnt-offering, and the drink-offering thereof.

וְאֵיל અને-ઘેટો <a href="#">H8147</a>	שְׁנֵים બે <a href="#">H1241</a>	בְּקָר ગાયના <a href="#">H1241</a>	בְּנֵי- વર્ષનાં	פָּרִים બળદો <a href="#">H6499</a>	לִיהוָה યહોવાહને <a href="#">H3068</a>	עֹלָה દહનાર્પણ	תְּקַרְבֹו અર્પણ-કરશો <a href="#">H7126</a>	חֹדְשֵׁיכֶם મહિનાઓના-તમારા <a href="#">H2320</a>	וּבְרֵאשֵׁי અને-શરૂઆતમાં	11	
							תְּמִימִם : નિર્દોષ	שְׁבַע સાત <a href="#">H7651</a>	בְּנֵי- વર્ષનાં <a href="#">H8141</a>	כְּבָשִׁים ઘેટાં <a href="#">H3532</a>	אֶחָד એક <a href="#">H0259</a>

And in the beginnings of your months ye shall offer a burnt-offering unto Jehovah: two young bullocks, and one ram, seven he-lambs a year old without blemish;

סֹלֶת મેદી <a href="#">H5560</a>	עֶשְׂרֹנִים દસમા-ભાગ <a href="#">H6241</a>	וְשְׁנֵי અને-બે <a href="#">H8147</a>	הָאֶחָד એક <a href="#">H0259</a>	לֶפָר બળદ-માટે <a href="#">H6499</a>	בְּשֶׁמֶן તેલમાં <a href="#">H8081</a>	בְּלוּלָה મિશ્રિત	מִנְחָה અન્નદાન <a href="#">H4503</a>	סֹלֶת મેદી <a href="#">H5560</a>	עֶשְׂרֹנִים દસમા-ભાગ <a href="#">H6241</a>	וְשֵׁלֶשָׁה અને-ત્રણ <a href="#">H7969</a>	12
							הָאֶחָד : એક <a href="#">H0259</a>	לְאֵיל ઘેટા-માટે	בְּשֶׁמֶן તેલમાં <a href="#">H8081</a>	מִנְחָה અન્નદાન <a href="#">H4503</a>	

and three tenth parts of an ephah of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, for each bullock; and two tenth parts of fine flour for a meal-offering, mingled with oil, for the one ram;

נִיחֹךְ સુવાસી <a href="#">H5207</a>	רִיחַ સુગંધ <a href="#">H7381</a>	עֹלָה દહનાર્પણ	הָאֶחָד એક <a href="#">H0259</a>	לְכֶבֶשׂ ઘેટા-માટે <a href="#">H3532</a>	בְּשֶׁמֶן તેલમાં <a href="#">H8081</a>	בְּלוּלָה મિશ્રિત	מִנְחָה અન્નદાન <a href="#">H4503</a>	סֹלֶת મેદી <a href="#">H5560</a>	עֶשְׂרֹן દસમો-ભાગ <a href="#">H6241</a>	וְעֶשְׂרֹן અને-દસમો-ભાગ <a href="#">H6241</a>	13
									לִיהוָה : યહોવાહને <a href="#">H3068</a>	אֲשֶׁה અગ્નિદાન <a href="#">H0801</a>	

and a tenth part of fine flour mingled with oil for a meal-offering unto every lamb; for a burnt-offering of a sweet savor, an offering made by fire unto Jehovah.

14 וְנִסְכֵי־הֶם וְרִבִּיעֵת הַחֵיִן וְנִסְכֵי־הֶם וְרִבִּיעֵת הַחֵיִן וְנִסְכֵי־הֶם וְרִבִּיעֵת הַחֵיִן  
 14 and their drink-offerings shall be half a hin of wine for a bullock, and the third part of a hin for the ram, and the fourth part of a hin for a lamb: this is the burnt-offering of every month throughout the months of the year.

וְנִסְכֵי־הֶם וְרִבִּיעֵת הַחֵיִן וְנִסְכֵי־הֶם וְרִבִּיעֵת הַחֵיִן וְנִסְכֵי־הֶם וְרִבִּיעֵת הַחֵיִן  
 and their drink-offerings shall be half a hin of wine for a bullock, and the third part of a hin for the ram, and the fourth part of a hin for a lamb: this is the burnt-offering of every month throughout the months of the year.

15 וְשִׁעִיר וְנִסְכּוֹ: וְשִׁעִיר וְנִסְכּוֹ: וְשִׁעִיר וְנִסְכּוֹ:  
 15 And one he-goat for a sin-offering unto Jehovah; it shall be offered besides the continual burnt-offering, and the drink-offering thereof.

וְשִׁעִיר וְנִסְכּוֹ: וְשִׁעִיר וְנִסְכּוֹ: וְשִׁעִיר וְנִסְכּוֹ:  
 and one he-goat for a sin-offering unto Jehovah; it shall be offered besides the continual burnt-offering, and the drink-offering thereof.

ס

16 וּבַחֹדֶשׁ  
 16 And in the first month, on the fourteenth day of the month, is Jehovah's passover.

וּבַחֹדֶשׁ  
 and in the first month, on the fourteenth day of the month, is Jehovah's passover.

17 וּבַחֹדֶשׁ  
 17 And on the fifteenth day of this month shall be a feast: seven days shall unleavened bread be eaten.

וּבַחֹדֶשׁ  
 and on the fifteenth day of this month shall be a feast: seven days shall unleavened bread be eaten.

18 בַּיּוֹם וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ  
 18 In the first day shall be a holy convocation: ye shall do no servile work;

בַּיּוֹם וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ וּבַחֹדֶשׁ  
 In the first day shall be a holy convocation: ye shall do no servile work;

19 וְהִקְרַבְתֶּם  
 19 but ye shall offer an offering made by fire, a burnt-offering unto Jehovah: two young bullocks, and one ram, and seven he-lambs a year old; they shall be unto you without blemish;

וְהִקְרַבְתֶּם  
 but ye shall offer an offering made by fire, a burnt-offering unto Jehovah: two young bullocks, and one ram, and seven he-lambs a year old; they shall be unto you without blemish;

וְהִקְרַבְתֶּם  
 but ye shall offer an offering made by fire, a burnt-offering unto Jehovah: two young bullocks, and one ram, and seven he-lambs a year old; they shall be unto you without blemish;

20 וּמִנְחָתָם  
 20 and their meal-offering, fine flour mingled with oil: three tenth parts shall ye offer for a bullock, and two tenth parts for the ram;

וּמִנְחָתָם  
 and their meal-offering, fine flour mingled with oil: three tenth parts shall ye offer for a bullock, and two tenth parts for the ram;

תַּעֲשׂוּ: כַּרְשִׁי

and their meal-offering, fine flour mingled with oil: three tenth parts shall ye offer for a bullock, and two tenth parts for the ram;

21 עֲשֹׂרוֹן עֲשֹׂרוֹן תַּעֲשֶׂה לְכֹבֵשׁ הָאֶחָד לְשִׁבְעַת הַכֹּבָשִׁים: 21  
 દસમો-ભાગ દસમો-ભાગ કરશે ઘેટાં-માટે ઘેટાં-માટે એક સાતે  
[H6241](#) [H6241](#) [H3532](#) [H0259](#) [H7651](#) [H3532](#)

a tenth part shalt thou offer for every lamb of the seven lambs;

22 וְשֹׁעִיר אֶחָד חֲטָאתָ אֶחָד לְכַפֵּר עֲלֵיכֶם: 22  
 અને-બકરો પાપદાનની એક પાપદાનની એક તમારા-માટે પ્રાયશ્ચિત-કરવા  
[H0259](#)

and one he-goat for a sin-offering, to make atonement for you.

23 מִלְּבֹד־מִלְּבֹד עֹלֹת הַבֶּקָר אֲשֶׁר לְעֹלֹת הַתְּמִיד תַּעֲשֶׂוּ אֶת-אֱלֹהֵי: 23  
 સિવાય સિવાય સવારનું જે ઘેટાં-પર્પણા એલ્લાહ — આ  
[H0905](#) [H1242](#) [H8548](#) [H0853](#) [H0428](#)

Ye shall offer these besides the burnt-offering of the morning, which is for a continual burnt-offering.

24 כָּאֵלֶּה תַּעֲשֶׂוּ לַיּוֹם שִׁבְעַת יָמִים לֶחֶם אֱשָׁה רִיחַ-רִיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה עֹלֹת 24  
 આ-પ્રમાણે આ-પ્રમાણે કરશે કરશે સાત દિવસ દિવસ અગ્રિદાનનું સુગંધ સુગંધ સુવાસી યહોવાહને ઘેટાં-પર્પણા  
[H0428](#) [H7651](#) [H3117](#) [H3117](#) [H3899](#) [H0801](#) [H7381](#) [H5207](#) [H3068](#)  
 הַתְּמִיד יַעֲשֶׂה וְנִסְכּוֹ: 24  
 સદાકાળના બનાવશે અને-પેયદાન-તેનું  
[H8548](#) [H5262](#)

After this manner ye shall offer daily, for seven days, the food of the offering made by fire, of a sweet savor unto Jehovah: it shall be offered besides the continual burnt-offering, and the drink-offering thereof.

25 וּבַיּוֹם הַשְּׁבִיעִי מִקְרָא-קֹדֶשׁ יִהְיֶה לָכֶם כָּל-מִלְּאֲכָת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ: 25  
 અને-દિવસે અને-દિવસે સાતમા સાતમા પવિત્રની પવિત્રની કોઈપણ તમારા-માટે તમારા-માટે કોઈપણ કામ  
[H3117](#) [H7637](#) [H4744](#) [H6944](#) [H1961](#) [H3605](#) [H4399](#) [H5656](#) [H3808](#)

ס  
—

And on the seventh day ye shall have a holy convocation; ye shall do no servile work.

26 וּבַיּוֹם הַכְּבוֹדִים בְּהַקְרִיבוֹתֵיכֶם מִנְחָה חֲדָשָׁה לַיהוָה בְּשִׁבְעַת יָמֵי מִקְרָא-קֹדֶשׁ 26  
 અને-દિવસે અને-દિવસે પ્રથમફળનું બેકરો-કરતાં અન્નદાન અન્નદાન ઘેટાંવાહને ઘેટાંવાહને સપ્તાહો-તમારમાં સપ્તાહો-તમારમાં  
[H3117](#) [H1061](#) [H7126](#) [H4503](#) [H2319](#) [H3068](#) [H7620](#) [H4744](#) [H6944](#)  
 יִהְיֶה לָכֶם כָּל-מִלְּאֲכָת עֲבֹדָה לֹא תַעֲשׂוּ: 26  
 તમારમાં-માટે તમારમાં-માટે કોઈપણ કામ કોઈપણ કોઈપણ કરશે  
[H1961](#) [H3605](#) [H4399](#) [H5656](#) [H3808](#)

Also in the day of the first-fruits, when ye offer a new meal-offering unto Jehovah in your feast of weeks, ye shall have a holy convocation; ye shall do no servile work;

27 וְהַקְרַבְתֶּם עֹלָה לְרִיחַ-רִיחַ נִיחֹחַ לַיהוָה פָּרִים בָּנִי-בָקָר שָׁנִים אֵיל אֶחָד 27  
 અને-અર્પણા-કરશો અને-અર્પણા-કરશો ઘેટાં ઘેટાં સુગંધ-માટે સુગંધ-માટે ઘેટાંવાહને ઘેટાંવાહને વર્ષના વર્ષના બકરો ગાયના બે આઈલ એક  
[H7126](#) [H7381](#) [H5207](#) [H3068](#) [H6499](#) [H1241](#) [H8147](#) [H259](#)  
 שָׁבָעָה כְּבָשִׂים בְּנֵי-שָׁנָה: 27  
 સાત વર્ષના વર્ષના  
[H7651](#) [H3532](#) [H8141](#)

but ye shall offer a burnt-offering for a sweet savor unto Jehovah: two young bullocks, one ram, seven he-lambs a year old;

עֲשָׂרִים	שְׁנַיִ	הָאֶחָד	לֶפֶד	עֲשָׂרִים	שְׁלֹשָׁה	בְּשֶׁמֶן	בְּלוּלָהּ	סֵלֶת	וּמִנְחָתָם	28
દસમા-ભાગ	બે	એક	બળદ-માટે	દસમા-ભાગ	ત્રણ	તેલમાં	મિશ્રિત	મેદા	અને-અન્નદાન-તેમનું	
<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H8147</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H6499</a>	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H7969</a>	<a href="#">H8081</a>		<a href="#">H5560</a>	<a href="#">H4503</a>	

לְאֵיל  
הָאֶחָד :  
એક ઘેટા-માટે  
[H0259](#)

and their meal-offering, fine flour mingled with oil, three tenth parts for each bullock, two tenth parts for the one ram,

הַכֹּבֵּשִׁים :	לְשִׁבְעַת	הָאֶחָד	לְכֹבֵשׁ	עֲשָׂרוֹן	עֲשָׂרוֹן	29
ઘેટાં-માટે	સાતે	એક	ઘેટા-માટે	દસમો-ભાગ	દસમો-ભાગ	
<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H7651</a>	<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H3532</a>	<a href="#">H6241</a>	<a href="#">H6241</a>	

a tenth part for every lamb of the seven lambs;

עֲלֵיכֶם :	לְכֹפֵר	אֶחָד	עֲזִים	שְׁעִיר	30
તમારા-માટે	પ્રાયશ્ચિત-કરવા	એક	બકરાનો	બકરો	
		<a href="#">H0259</a>	<a href="#">H5795</a>		

one he-goat, to make atonement for you.

פ	וְנֹסְכֵיהֶם :	לְכֶם	יְהוָה	תְּמוּמִם	תַּעֲשׂוּ	וּמִנְחָתוֹ	הַתְּמִיד	עֲלֹת	מִלְבָּד	31
—	અને-પેચદાનો-તેમનાં	તમારા-માટે	હશે	નિર્દોષ	કરશો	અને-અન્નદાન-તેનું	સદાકાળના	દહનાર્પણ	સિવાય	
	<a href="#">H5262</a>		<a href="#">H1961</a>	<a href="#">H8549</a>		<a href="#">H4503</a>	<a href="#">H8548</a>		<a href="#">H0905</a>	

Besides the continual burnt-offering, and the meal-offering thereof, ye shall offer them (they shall be unto you without blemish), and their drink-offerings.